

# ДОГОВОР КУПЛИ-ПРОДАЖИ ТОВАРОВ С ОТСРОЧКОЙ ПЛАТЕЖА №12/02/13

г.Кишинёв

12 февраля 2013.

Компания "PowerTeam" SRL в лице генерального директора Смирнова Владимира Игоревича, с одной стороны, именуемое в дальнейшем "Продавец", и SC "SPORTFIT" SRL, в лице директора Колесниковой О., действующего на основании Устава, именуемого в дальнейшем "Покупатель", с другой стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем:

## 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

- 1.1. Продавец обязуется передать, а Покупатель принять и оплатить товар, наименование, количество, ассортимент которого будут определяться Сторонами в накладных, являющихся неотъемлемыми частями настоящего договора.
- 1.2. Продавцу предоставляется право эксклюзивной торговли спортивным питанием и аксессуарами в фитнес зале Niagara City Fitness.

## 2. ЦЕНА И ОБЩАЯ СУММА ПОСТАВЛЯЕМЫХ ТОВАРОВ

- 2.1. Цена на товары устанавливается в Молдавских Лейях.
- 2.2. В цену включена стоимость тары, упаковки и маркировки товара.

## 3. СРОКИ, УСЛОВИЯ ПОСТАВОК, ТРАНСПОРТИРОВКА

- 3.1. Поставки товара в счет этого договора осуществляются на изложенных ниже условиях при надлежащем выполнении Покупателем обязательств по оплате за поставляемые товары, а именно:
- 3.2. Товар поставляется транспортом продавца.  
Срок отгрузки - 2 (два) рабочих дня с момента получения заказа от покупателя.

## 4. ОПЛАТА

- 4.1. Покупатель осуществляет 100% оплату за полученный товар до 15 числа каждого месяца.
- 4.2. За задержку оплаты более чем на 2 дня Покупатель выплачивает Продавцу пеню в размере 0,5% от суммы поставки за каждый день просрочки.

## 5. КАЧЕСТВО ТОВАРА

- 5.1. Приемка продукции по количеству и качеству производится в момент поступления продукции на склад Покупателя.

## 6. РАССМОТРЕНИЕ СПОРОВ

- 6.1. Разногласия, возникающие при исполнении настоящего Договора, решаются путем переговоров, в случае, если стороны не достигли согласия, споры рассматриваются в Экономическом суде г. Кишинёва. Решения суда являются окончательными и обязательными для обеих сторон.
- 6.2. Во всем остальном, не предусмотренном настоящим договором, стороны руководствуются действующими Законами и нормативными актами.

## 7. ФОРС-МАЖОР

- 7.1. Стороны освобождаются от ответственности за неисполнение или частичное выполнение обязательств по настоящему Договору, если невыполнение или частичное выполнение обязательств произошло в результате непреодолимой силы. Под форс-мажорными обстоятельствами понимаются стихийные бедствия, война и военные операции любого характера, блокады, эмбарго, запрещения экспорта и импорта, эпидемии и другие обстоятельства чрезвычайного характера, которые стороны не могли предвидеть и предусмотреть в ходе исполнения настоящего Договора.

## 8. ДОГОВОР В ЦЕЛОМ

- 8.1. Настоящий Договор составлен при полном понимании сторонами предмета договора и заменяет любое другое соглашение по данному предмету, заключенное в устной или



одностороннем порядке, если другая сторона не выполняет условия договора. Расторжение договора не освобождает стороны от произведения окончательных расчетов.

#### 9. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

- 9.1. Настоящий договор вступает в силу после его подписания обеими сторонами.  
9.2. Настоящий договор составлен в 2-х экземплярах, по одному для каждой стороны, на русском языке, при этом все тексты аутентичны и имеют одинаковую юридическую силу.  
9.3. Любые изменения, дополнения настоящего договора действительны лишь в том случае, если они оформлены в письменной форме дополнительным соглашением, которое является неотъемлемой частью настоящего Договора, и подписаны обеими сторонами.

#### 10. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

- 10.1. Срок действия настоящего договора устанавливается с 12 февраля 2013 года до 12 марта 2015 года.  
10.2. Действие настоящего договора считается автоматически продленным, если ни одна из сторон не заявит о расторжении договора

#### 11. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА СТОРОН

##### Продавец:

PowerTeam SRL  
ул. Минку 11 кв.14  
ф/к : 1002600025121  
код НДС: 0604519  
Р/сч : 22514010148519  
BC "Moldova-agroindbank" SA  
Код банка: AGRNMD2X  
Тел. 275 076, 0691 888 59

Директор

В.Смирнов



##### Покупатель:

SC «SPORTFIT» SRL  
CHISINAU STR.CHIDIGHICI NR.5  
ф/к 1006600009583  
код НДС: 0505011  
Р/сч 2251764446  
BC 'MOLDOVA-AGROINDBANK' SA Chis.  
Код банка: AGRNMD2X723  
Tel/fax 636636, 636368

Директор

Колесникова О.



# ДОГОВОР

г. Кишинев

2 мая 2014 г

Компания «PowerTeam» S.R.L., именуемое в дальнейшем «Продавец» в лице директора Смирнова В.И., действующего на основании Свидетельства о регистрации, с одной Стороны и «Perun Lux» SRL именуемый в дальнейшем «Покупатель», в лице директора Гырбу Е. с другой Стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем:

## 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Продавец обязуется поставить и передать на реализацию Покупателю товар, а Покупатель обязуется принять товар и оплатить его на условиях настоящего Договора.

## 2. УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ, ЦЕНА И ТОВАР

- 2.1. Цена на товар устанавливается в молдавских леех.
- 2.2. В цену товара включена стоимость товара, упаковки и маркировки.
- 2.3. Товар поставляется в количестве и ассортименте по согласованию сторон. Развернутый ассортимент поставляемого товара, единицы измерения, количество товара определяется в спецификациях и накладных.

## 3. КОЛИЧЕСТВО И КАЧЕСТВО ПРОДУКЦИИ

- 3.1. Приемка товара осуществляется Покупателем по количеству согласно накладным.
- 3.2. Поставляемый товар по качеству должен соответствовать требованиям, предъявленным к данному виду товара, что подтверждается сертификатами, выданными уполномоченными органами.

## 4. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

4.1. Покупатель обязан:

- Осуществлять контроль за сроком годности товара.
- За 60 дней до окончания срока годности товара – осуществить возврат Продавцу, В случае если товар не возвращен своевременно (за 60 дней до окончания срока годности товара) Покупатель обязуется оплатить данный товар.
- В случае ликвидации, либо реорганизации фирмы Покупателя - за 30 календарных дней предупредить Продавца в письменном виде об имеющемся в наличии товаре для последующего полного возврата либо расчета.
- Осуществлять акты сверок не реже 1 раза в месяц.

4.2. Продавец обязан:

- Своевременно поставлять товар Покупателю.
- Письменно информировать Покупателя в случае изменения цен.
- Поставляемый товар должен быть передан Покупателю по количеству согласно накладных.
- По качеству поставляемый товар должен соответствовать требованиям, предъявляемым к данному виду товара и подтверждаться сертификатами, выданными уполномоченными органами.



## 5. ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

5.1. Порядок оплаты за товар – перечислением денежных средств на расчетный счет Продавца за реализованный Покупателем товар. Расчет с Продавцом за поставленный товар производится Покупателем с 1 по 10 число каждого месяца. Моментом поставки товара считается дата принятия товара на складе ПОКУПАТЕЛЯ, проставленная в налоговой накладной и удостоверенная подписью уполномоченного лица и печатью ПОКУПАТЕЛЯ.

5.3. Продавец предоставляет Покупателю товарный кредит в размере 4000 лей. Последующие поставки товара оплачиваются в соответствии с п. 5.1. настоящего договора.

5.4. В случае необоснованного нарушения сроков оплаты, предусмотренных в п.5.1. настоящего договора, Покупатель выплачивает Продавцу пеню в размере 1 % от неоплаченной суммы за каждый день просрочки.

## 6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

6.1. Сторона, не исполнившая или ненадлежащим образом исполнившая обязательства по настоящему договору, обязана возместить другой стороне причиненные таким неисполнением убытки.

6.2. Взыскание неустоек и процентов не освобождает сорону, нарушившую договор, от исполнения обязательств в натуре.

6.3. В случаях, не предусмотренных настоящим договором, имущественная ответственность определяется в соответствии с требованиями действующего законодательства Республики Молдова.

## 7. СРОК ДЕЙСТВИЯ НАСТОЯЩЕГО ДОГОВОРА

7.1. Любые изменения и дополнения к настоящему договору действительны при условии, если они совершены в письменной форме и подписаны уполномоченными представителями сторон.

7.2. Период действия настоящего договора – 1 год с момента подписания. Действия настоящего договора считается автоматически продленным, если ни одна из сторон за месяц до истечения срока его действия не заявит иное.

7.3. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания сторонами и действует до полного исполнения ими обязательств по настоящему Договору или до расторжения настоящего Договора.

7.4. Настоящий Договор может быть расторгнут по взаимному согласованию сторон, совершенному в письменной форме за подписью уполномоченных лиц сторон.

7.5. Договор составлен в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, из которых один находится у Продавца, второй – у Покупателя.

## 8. ФОРС-МАЖОР

8.1. Наступившие обстоятельства, независимые от воли договаривающихся Сторон, которых любая из Сторон не могла ни избежать, ни устранить их последствия, рассматриваются как случаи, освобождающие от ответственности, если они наступили после заключения настоящего Договора и препятствуют полному или частичному его исполнению.

8.2. Случаями непреодолимой силы признаются следующие события: война и военные действия, мобилизация, эпидемии, пожары, и стихийные бедствия, забастовки, акты органов власти, которые непосредственно влияют на исполнение обязательств, а также все другие события и обстоятельства, которые компетентный арбитражный суд признает и объявит случаями непреодолимой силы. Сторона, которая подверглась действию обстоятельств непреодолимой силы, должна доказать существование обстоятельств, освобождающих от ответственности, достоверными документами.

8.3. Наступление обстоятельств, предусмотренных настоящей статьей, при условии надлежащего поведения Стороны, подвергшейся действию обстоятельств непреодолимой силы,



подразумевает продление сроков для исполнения договорных обязательств на период, который по своей продолжительности в целом соответствует времени действия наступивших обстоятельств и разумного срока для устранения их последствий.

## 9. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

9.1. Все споры и разногласия, которые могут возникнуть между сторонами по вопросам, не нашедшим своего разрешения в тексте данного договора, будут разрешаться путем переговоров на основе требований действующего законодательства Республики Молдова.

9.2. При неурегулировании в процессе переговоров спорных вопросов, споры разрешаются в суде в порядке, установленном действующим законодательством Республики Молдова.

## 10. РЕКВИЗИТЫ СТОРОН:

### ПРОДАВЕЦ:

«PowerTeam» S.R.L.  
ул. Минку 11 кв.14  
ф/к : 1002600025121  
код НДС: 0604519  
Р/сч : 22514010148519  
BC "Moldova-agroindbank" SA  
Код банка: AGRNMD2X  
Тел. 922-631, 0691 888 59

### ПОКУПАТЕЛЬ:

«Perun Lux» SRL  
бд. Мирча чел Бэтрын 4/6  
C/F: 1006600008070  
«Procreditbank»  
c/d 2251109407001498  
c/b PRCBMD22  
e-mail: mail@bodyboom.md  
tel.: 079466999



Гырбу Е.



## ДОГОВОР № СП/14/04/15

г. Кишинев

14 апреля 2015 г.

Компания «PowerTeam» S.R.L., именуемое в дальнейшем «Продавец» в лице директора Смирнова В.И., действующего на основании Свидетельства о регистрации, с одной Стороны и «Guzun – Sport – Prim» SRL именуемый в дальнейшем «Покупатель», в лице директора Гузун И. с другой Стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем:

### 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Продавец обязуется поставить и передать на реализацию Покупателю товар, а Покупатель обязуется принять товар и оплатить его на условиях настоящего Договора.

### 2. УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ, ЦЕНА И ТОВАР

- 2.1. Цена на товар устанавливается в молдавских леях.
- 2.2. В цену товара включена стоимость товара, упаковки и маркировки.
- 2.3. Товар поставляется в количестве и ассортименте по согласованию сторон. Развернутый ассортимент поставляемого товара, единицы измерения, количество товара определяется в спецификациях и накладных.

### 3. КОЛИЧЕСТВО И КАЧЕСТВО ПРОДУКЦИИ

- 3.1. Приемка товара осуществляется Покупателем по количеству согласно накладным.
- 3.2. Поставляемый товар по качеству должен соответствовать требованиям, предъявленным к данному виду товара, что подтверждается сертификатами, выданными уполномоченными органами.

### 4. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

#### 4.1. Покупатель обязан:

- Осуществлять контроль за сроком годности товара.
- За 60 дней до окончания срока годности товара – осуществить возврат Продавцу. В случае если товар не возвращен своевременно (за 60 дней до окончания срока годности товара) Покупатель обязуется оплатить данный товар.
- В случае ликвидации, либо реорганизации фирмы Покупателя - за 30 календарных дней предупредить Продавца в письменном виде об имеющемся в наличии товаре для последующего полного возврата либо расчета.
- Осуществлять акты сверок не реже 1 раза в месяц.

#### 4.2. Продавец обязан:

- Своевременно поставлять товар Покупателю.
- Поставляемый товар должен быть передан Покупателю по количеству согласно накладных.
- По качеству поставляемый товар должен соответствовать требованиям, предъявляемым к данному виду товара и подтверждаться сертификатами, выданными уполномоченными органами.



## 5. ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

5.1. Порядок оплаты за товар – перечислением денежных средств на расчетный счет Продавца за реализованный Покупателем товар. Расчет с Продавцом за поставленный товар производится Покупателем с 1 по 15 число каждого месяца. Моментом поставки товара считается дата принятия товара на складе ПОКУПАТЕЛЯ, проставленная в налоговой накладной и удостоверенная подписью уполномоченного лица и печатью ПОКУПАТЕЛЯ.

5.2. Продавец предоставляет Покупателю товарный кредит в размере 5000 лей. Последующие поставки товара оплачиваются в соответствии с п. 5.1. настоящего договора.

5.3. В случае необоснованного нарушения сроков оплаты, предусмотренных в п.5.1. настоящего договора, Покупатель выплачивает Продавцу пеню в размере 1 % от неоплаченной суммы за каждый день просрочки.

## 6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

6.1. Сторона, не исполнившая или ненадлежащим образом исполнившая обязательства по настоящему договору, обязана возместить другой стороне причиненные таким неисполнением убытки.

6.2. Взыскание неустоек и процентов не освобождает сторону, нарушившую договор, от исполнения обязательств в натуре.

6.3. В случаях, не предусмотренных настоящим договором, имущественная ответственность определяется в соответствии с требованиями действующего законодательства Республики Молдова.

## 7. СРОК ДЕЙСТВИЯ НАСТОЯЩЕГО ДОГОВОРА

7.1. Любые изменения и дополнения к настоящему договору действительны при условии, если они совершены в письменной форме и подписаны уполномоченными представителями сторон.

7.2. Период действия настоящего договора – 1 год с момента подписания. Действия настоящего договора считается автоматически продленным, если ни одна из сторон за месяц до истечения срока его действия не заявит иное.

7.3. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания сторонами и действует до полного исполнения ими обязательств по настоящему Договору или до расторжения настоящего Договора.

7.4. Настоящий Договор может быть расторгнут по взаимному согласованию сторон, совершенному в письменной форме за подписью уполномоченных лиц сторон.

7.5. Договор составлен в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, из которых один находится у Продавца, второй – у Покупателя.

## 8. ФОРС-МАЖОР

8.1. Наступившие обстоятельства, независимые от воли договаривающихся Сторон, которых любая из Сторон не могла ни избежать, ни устранить их последствия, рассматриваются как случаи, освобождающие от ответственности, если они наступили после заключения настоящего Договора и препятствуют полному или частичному его исполнению.

8.2. Случаями непреодолимой силы признаются следующие события: война и военные действия, мобилизация, эпидемии, пожары, и стихийные бедствия, забастовки, акты органов власти, которые непосредственно влияют на исполнение обязательств, а также все другие события и обстоятельства, которые компетентный арбитражный суд признает и объявит случаями непреодолимой силы. Сторона, которая подверглась действию обстоятельств непреодолимой силы, должна доказать существование обстоятельств, освобождающих от ответственности, достоверными документами.

8.3. Наступление обстоятельств, предусмотренных настоящей статьей, при условии надлежащего поведения Стороны, подвергшейся действию обстоятельств непреодолимой силы, подразумевает продление сроков для исполнения договорных обязательств на период, который по



своей продолжительности в целом соответствует времени действия наступивших обстоятельств и разумного срока для устранения их последствий.

## 9. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

9.1. Все споры и разногласия, которые могут возникнуть между сторонами по вопросам, не нашедшим своего разрешения в тексте данного договора, будут разрешаться путем переговоров на основе требований действующего законодательства Республики Молдова.

9.2. При неурегулировании в процессе переговоров спорных вопросов, споры разрешаются в суде в порядке, установленном действующим законодательством Республики Молдова.

## 10. РЕКВИЗИТЫ СТОРОН:

### ПРОДАВЕЦ:

“PowerTeam” SRL  
адрес: Mun. Chisinau, str. Mincu 11 ap. 14  
ф/к : 1002600025121 TVA: 0604519  
Bank: ProCredit Bank BC SA  
Cod bancar: PRCBMD22  
p/c : 2251017196001498  
Tel/Fax: (022) 275 076

Директор Смирнов В.



### ПОКУПАТЕЛЬ:

“Guzun – Sport – Prim” SRL  
mun. Chisinau, str. Pandurilor, 23 ap. 46  
c/f 1008600054336  
c/c 2224200149804438  
Banca de economii S.A. fil. 1 Chisinau  
BECOMD2X609  
Tel. 060408208

Директор Гузун И.





ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДИСТРИБЬЮТОР  
СПОРТИВНОГО ПИТАНИЯ В МОЛДОВЕ

**POWERTEAM** ★

NUTRIȚIE ȘI APARATE SPORTIVE

MULTIPOWER  
SPORTS

NUTREND

ONT

REDIS  
NUTRIȚIE

ON ZEP

ON ZEP

15 лет на рынке Молдовы // Весь товар сертифицирован // НЕ входит в антипинговую таблицу

Тел/Факс: 022-275-076 // Оптовые продажи: +37368388826 // E-mail: nutrition@powerteam.md

## ДОГОВОР КУПЛИ-ПРОДАЖИ ТОВАРОВ № 08/09/16

г.Кишинёв

2016 г

«PowerTeam» S.R.L., в лице директора Смирнов Владимир, действующего на основании Устава, с одной стороны именуемое в дальнейшем «Продавец», и FITNESS ONE S.R.L. в лице директора Iuliana Oleg, именуемый в дальнейшем «Покупатель», с другой стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем:

### 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

- 1.1. Продавец обязуется выполнить поставку товара на основании заявки полученной от Покупателя, а Покупатель принять и оплатить товар наименованием, количество, ассортимент которого будут определяться Сторонами в накладных, являющихся неотъемлемыми частями настоящего договора.
- 1.2. Товаром в настоящем договоре именуются продукты спортивного питания и аксессуары для фитнеса.
- 1.3. Продавец гарантирует, что товары не заложены, не находятся под арестом и не являются предметом исков третьих лиц.

### 2. ЦЕНА И ОБЩАЯ СУММА ПОСТАВЛЯЕМЫХ ТОВАРОВ

- 2.1. Цена на товары устанавливается в Молдавских Леях.
- 2.2. В цену включен НДС и доставка товара в магазин Покупателя.
- 2.3. Покупателю предоставляется скидка 20% от розничного прайс-листа.
- 2.4. Покупателю предоставляется товарный кредит в размере 5000 (пяти тысяч) ,

### 3. СРОКИ, УСЛОВИЯ ПОСТАВОК, ТРАНСПОРТИРОВКА

- 3.1. Заявка на поставку товара делается Покупателем по Факсу (+373 22 275 076), либо по e-мэйлу: [nutrition@powerteam.md](mailto:nutrition@powerteam.md), либо по Skype: powerteam.consult, либо по телефонам: +373 22 275 076 или 0683 888 26.
- 3.1.1. Заявка должна содержать: Наименование, код, вкус, упаковку. Пример заявки указывается в приложении №2 к настоящему договору.
- 3.2. Срок поставки товара согласовывается по каждой партии товаров. При наличии товара на складе поставка осуществляется не позднее 2-х рабочих дней. При отсутствии товара на складе срок поставки будет сообщен в течение 2-х рабочих дней после заявки.
- 3.3. Рекламации, претензии и возврат товара принимаются Продавцом в момент приёма-передачи товара (осуществления поставки).

### 4. ОПЛАТА

- 4.1. Расчёты между сторонами за товар производятся в наличной (внесение стоимости товаров в кассу) или безналичной форме путём перечисления денежных средств на расчётный счёт Продавца.
- 4.2. Покупатель осуществляет 100% оплату весь за полученный товар ежемесячно, до 15 числа каждого месяца.
- 4.3. Расчёты между сторонами по взаимной договорённости, оформленной в письменном виде, могут производиться в любой иной форме, согласно действующего законодательства Республики Молдова.
- 4.4. За задержку оплаты более чем на 2 дня Покупатель выплачивает Продавцу пеню в размере 1% от суммы поставки за каждый день просрочки.

### 5. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

**WWW.POWERTTEAM.MD**

1

## 5.1. Права и обязанности Продавца:

5.1.1. Продавец обязуется своевременно (не позднее 2-х рабочих дней после получения заявки) поставить товары согласно накладным в адрес Покупателя.

5.1.2. Обеспечить соответствие поставляемых товаров данным, указанным Заявке Покупателя и в Накладных.

5.1.3. Продавец имеет право получить оплату за поставляемый товар на условиях пункта 4. настоящего договора.

5.1.4. Продавец обязан предоставлять Покупателю Гигиенические Сертификаты на всю поставляемую продукцию.

5.1.4. Продавец обязан этикетировать поставляемые товары стикерами на Румынском языке, согласно Национальным стандартам этикетирования.

5.1.5. Продавец обязан в течение 5-ти рабочих дней заменить поврежденный при поставке товар на товар неповрежденный.

5.1.6. По заполненной и отправленной Заявке Покупателя на замену товара (Согласно приложению №3) заменить товар с подходящим сроком годности, если Покупателем полностью соблюдались все нижеперечисленные условия:

1) Отсутствие повреждений упаковки (в том числе и её вскрытия) или этикетки товара

2) До окончания срока годности товара осталось не менее 2-х месяцев

3) Товар хранился в сухом, темном и хорошо проветриваемом месте (без доступа прямых солнечных лучей) при температуре не ниже +5 и не выше +25 градусов Цельсия при относительной влажности не более 75%.

## 5.2. Права и обязанности Покупателя:

5.2.1. Получить товары на условиях и в сроки оговоренные в п. 3.2. настоящего договора.

5.2.2. Оплатить товары на условиях и в сроки, оговоренные в п. 4.2. настоящего договора.

5.2.3. Обменять товары согласно пунктам 5.1.5., 5.1.6.

## 6. РАССМОТРЕНИЕ СПОРОВ

6.1. Разногласия, возникающие при исполнении настоящего Договора, решаются путем переговоров, в случае, если стороны не достигли согласия, споры рассматриваются в Судебных инстанциях Республики Молдова. Решения суда являются окончательными и обязательными для обеих сторон.

6.2. Во всем остальном, не предусмотренном настоящим договором, стороны руководствуются действующими законами и нормативными актами.

## 7. ФОРС-МАЖОР

7.1. Стороны освобождаются от ответственности за неисполнение или частичное выполнение обязательств по настоящему Договору, если невыполнение или частичное выполнение обязательств произошло в результате непреодолимой силы.

Под форс-мажорными обстоятельствами понимаются стихийные бедствия, война и военные операции любого характера, блокады, эмбарго, запрещения экспорта и импорта, эпидемии и другие обстоятельства чрезвычайного характера, которые стороны не могли предвидеть и предусмотреть в ходе исполнения настоящего Договора.

## 8. ДОГОВОР В ЦЕЛОМ

8.1. Настоящий Договор составлен при полном понимании сторонами предмета договора и заменяет любое другое соглашение по данному предмету, заключенное в устной или письменной форме ранее. Любые устные обсуждения в отношении товара настоящим исключаются.

8.2. Досрочное расторжение договора возможно по письменному согласию сторон или в одностороннем порядке, если другая сторона не выполняет условия договора. Расторжение договора не освобождает стороны от произведения окончательных расчетов.

## 9. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

9.1. Настоящий договор вступает в силу после его подписания обеими сторонами.

9.2. Настоящий договор составлен в 2-х экземплярах, по одному для каждой стороны, на русском языке, при этом все тексты аутентичны и имеют одинаковую юридическую силу.

9.3. Любые изменения, дополнения настоящего договора действительны лишь в том случае, если они оформлены в письменной форме дополнительным соглашением, которое является неотъемлемой

**WWW.POWERTEAM.MD** 2

"POWERTEAM" SRL. Mun. Chişinău, str. Mincu 11, ap. 14. C/f: 1002600025121;

TVA: 0604519; Bank: "MoldovaAgroindbank" SA. Cod bancar: AGRNMD2X; Cont se decontare: 22514010148519

частью настоящего Договора, и подписаны обеими сторонами.

#### 10. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

10.1. Срок действия настоящего договора устанавливается с 12 марта 20\_\_ г до 12 марта 20\_\_ года.

10.2. Действия настоящего договора считается автоматически продлённым на неопределённый срок,

10.3. если ни одна из сторон за месяц до истечения календарного года не заявит иное.

Договор составлен на русском языке в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу.

#### 11. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА СТОРОН

##### Продавец:

«PowerTeam» S.R.L.

ул. Минку 11 кв.14

ф/к : 1002600025121

код НДС: 0604519

Р/сч: 2251017196001498

BC ProCreditBank S.A

Тел/факс: Для заявок+373 22 275 076,

Торговый агент: 0683 88 26

е-мэйл : [nutrition@powerteam.md](mailto:nutrition@powerteam.md)

##### Покупатель:

«FITNESS ONE» S.R.L.

mun.Chisinau, str.Grenoble 259/16

ф/к : 1014600005858

код НДС: 0308072

BC 'MOLDOVA-AGROINDBANK' SA Chisinau

MD71AG000000022512481954

Директор Смирнов В



директора Hstema Oleg,



**WWW.POWERTEAM.MD**

"POWERTEAM" SRL. Mun. Chişinău, str. Mincu 11, ap. 14. C/f: 1002600025121;

TVA: 0604519; Bank: "MoldovaAgroindbank" SA. Cod bancar: AGRNMD2X; Cont se decontare: 22514010148519



## ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДИСТРИБЬЮТОР СПОРТИВНОГО ПИТАНИЯ В МОЛДОВЕ

# POWERTEAM\*

NUTRIȚIE ȘI APARATE SPORTIVE



15 лет на рынке Молдовы // Весь товар сертифицирован // НЕ входит в допинговую таблицу

Тел/Факс: 022-275-076 // Оптовые продажи: +37368388826 // E-mail: nutrition@powerteam.md

### ДОГОВОР РЕАЛИЗАЦИИ ТОВАРОВ № 005/2017

мун.Кишинэу

02.05.2017 г

«PowerTeam» S.R.L., именуемое в дальнейшем «Продавец», в лице директора Смирнова Владимира, действующего на основании Устава, с одной стороны, и «Eldorado Terra» S.R.L., именуемый в дальнейшем «Покупатель», в лице Рогового Александра, действующего на основании устава, с другой стороны, в дальнейшем совместно именуемые – «Стороны», либо каждая в отдельности – «Сторона», заключили настоящий договор о нижеследующем:

#### 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

- 1.1. Продавец обязуется выполнить поставку товара, на основании заявки полученной от Покупателя, а Покупатель принять, реализовать и оплатить товар, наименование, количество, ассортимент которого будут определяться Сторонами в накладных, являющихся неотъемлемыми частями настоящего договора.
- 1.2. Товаром в настоящем договоре именуется продукты спортивного питания и аксессуары для фитнеса.
- 1.3. Продавец гарантирует, что товары не заложены, не находятся под арестом и не являются предметом исков третьих лиц.
- 1.4. Покупатель обязуется оплатить стоимость проданного товара, в течение 30-ти календарных дней, после подписания им налоговой накладной.

#### 2. ЦЕНА И ОБЩАЯ СУММА ПОСТАВЛЯЕМЫХ ТОВАРОВ

- 2.1. Цены на товары устанавливаются в Молдавских Лейях.
- 2.2. Покупателю предоставляется скидка от розничного прайс-листа в размере 20%.

#### 3. СРОКИ, УСЛОВИЯ ПОСТАВОК И РЕАЛИЗАЦИИ, ТРАНСПОРТИРОВКА

- 3.1. Заявка на поставку товара делается Покупателем по телефону 0683 888 26, либо по e-мэйлу: [nutrition@powerteam.md](mailto:nutrition@powerteam.md), либо по Skype: live:powerteam.diet
- 3.1.1. Заявка должна содержать: наименование Товара, вкус, упаковку (граммаж), количество (шт.).
- 3.2. Срок поставки товара согласовывается по каждой партии отдельно. При наличии товара на складе поставка осуществляется не позднее 2-х рабочих дней с момента получения заявки от Покупателя. При отсутствии товара на складе срок поставки будет сообщен Покупателю в течение 1 часа после получения заявки.
- 3.3. Датой Поставки Товара является дата выписки Товара со склада Продавца, проставленная в накладной и удостоверенная подписью уполномоченного лица и печатью Покупателя.

#### 4. ОПЛАТА

- 4.1. Расчёты между сторонами за товар производятся в наличной (внесение стоимости товаров в кассу) или безналичной форме, путём перечисления денежных средств на расчётный счёт Продавца.
- 4.2. Расчёты между сторонами по взаимной договорённости, оформленной в письменном виде, могут производиться в любой иной форме, согласно действующего законодательства Республики Молдова.
- 4.3. За задержку оплаты более чем на 5 календарных дней, Покупатель выплачивает Продавцу пению в размере 1% от суммы задолженности за каждый день просрочки.
- 4.4. Право собственности на поставляемый товар переходит к Покупателю только в момент полной оплаты стоимости товара согласно п. 1.4 настоящего договора. До этого момента собственником товара является Продавец.
- 4.5. Покупатель несёт полную материальную ответственность за Товар.

**WWW.POWERTEAM.MD**

1

- 4.6. В случае конфискации, порчи, утери Товара, Покупатель обязуется полностью оплатить стоимость данного Товара, в течение 30 календарных дней, с момента обнаружения данного факта.
- 4.7. В случае, не исполнения Покупателем обязательств по оплате Товара, указанных в п.1.4 и/или в случае наступления обстоятельств, указанных в п. 4.7., Поручителем по данному договору выступает Роговой Александр (Ф.И.О., удостоверение личности, фискальный код, адрес), который отвечает всем своим движимым или недвижимым имуществом.
- 4.8.1. Поручитель обязуется покрыть обязательства Продавца перед Покупателем, в указанные в данном договоре сроки.

## 5. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

### 5.1. Права и обязанности Продавца:

- 5.1.1. Продавец обязуется своевременно (не позднее 2-х рабочих дней после получения заявки) поставить товары, находящиеся на складе, согласно заявке по адресу \_\_\_\_\_.
- 5.1.2. Обеспечить соответствие поставляемых товаров данным, указанным в Заявке Покупателя и в Накладных.
- 5.1.3. Продавец имеет право получить оплату за поставляемый товар на условиях раздела 4. настоящего договора.
- 5.1.4. Продавец обязан предоставлять Покупателю Санитарное заключение (*Aviz sanitar*) на всю поставляемую им продукцию.
- 5.1.5. Продавец обязан etiketirovat поставляемые товары стикерами на Румынском языке, согласно Национальным нормам etiketirovaniya.
- 5.1.6. Продавец обязан в течение 5-ти рабочих дней заменить поврежденный в момент поставки товар на товар неповрежденный, при наличии его на складе.
- 5.1.7. Продавец обязан заменить/вернуть Товар от Покупателя, только при наличии у него (Товара) всех следующих свойств:
- 1) До окончания срока годности товара осталось не менее 3-х месяцев для спортивного питания (порошков, таблеток, капсул, жидких формул) и не менее 1-го месяца по протеиновым батончикам.
  - 2) На Товаре отсутствуют повреждения (пятна, царапины, растянутость, разрывы и пр.) - для аксессуаров для фитнеса.
  - 3) На товаре не повреждена упаковка (в том числе и её вскрытие) и этикетка товара.
  - 4) Товар хранился в сухом, темном и хорошо проветриваемом месте (без доступа прямых солнечных лучей) при температуре не ниже +5 и не выше +25 градусов Цельсия, при относительной влажности не более 75%.
- 5.1.8. При получении от Покупателя замечания и/или предложения, касающихся товаров и услуг, предоставляемых Продавцом, то ответственный руководитель Продавца обязан в течение 1 рабочего дня ответить на данное обращение, представив информацию о способе и сроках его решения.

### 5.2. Права и обязанности Покупателя:

- 5.2.1. Покупатель имеет право получить товары или информацию о них на условиях и в срок, указанные в п. 3.2., со скидкой, оговоренной в п. 2.2. настоящего договора.
- 5.2.2. Покупатель имеет право заменить/вернуть товары согласно пункту 5.1.7.
- 5.2.3. Покупатель обязан оплатить товары на условиях и в сроки, оговоренные в разделе 4. настоящего договора.
- 5.2.4. Покупатель имеет право запрашивать у Продавца организацию и проведение рекламных акций (дегустации, семинар с клиентами и сотрудниками, мастер классы) и рекламных материалов (баннера, листовки, меню, видео ролики и пр.) для стимулирования продаж Товаров, получаемых от Продавца.
- 5.2.5. Покупатель обязан хранить Товар, согласно п. 5.1.7 (4)
- 5.2.6. Покупатель имеет право на получение регулярной информации о выгодных предложениях от Продавца (по e-mail) \_\_\_\_\_.
- 5.2.7. Если у Покупателя есть замечания или предложения, касающиеся товаров и услуг, предоставляемых Продавцом, то он имеет право направлять их в адрес ответственного руководителя Продавца по телефону 069232300 или по e-мэйлу [powerteamdevelopment@gmail.com](mailto:powerteamdevelopment@gmail.com)
- 5.2.8. Если в момент поставки обнаруживается не соответствие поставляемого Товара с заказом по количеству, целостности, сроку годности, видам/вкусам, Покупатель имеет право отказаться от приема данного Товара.
- Стороны договариваются о взаимном продвижении товаров и услуг, предоставляемых ими.

## 6. РАССМОТРЕНИЕ СПОРОВ

- 6.1. Разногласия, возникающие при исполнении настоящего Договора, решаются путем переговоров. в случае, если стороны не достигли согласия, споры рассматриваются в Судебных инстанциях Республики Молдова. Решения суда являются окончательными и обязательными для обеих сторон.
- 6.2. Во всем остальном, не предусмотренном настоящим договором, стороны руководствуются действующими законами и нормативными актами РМ.

## 7. ФОРС-МАЖОР

- 7.1. Стороны освобождаются от ответственности за неисполнение или частичное выполнение обязательств по настоящему Договору, если невыполнение или частичное выполнение обязательств произошло в результате непреодолимой силы.
- 7.2. Под форс-мажорными обстоятельствами понимаются стихийные бедствия, война и военные операции любого характера, блокады, эмбарго, запрещения экспорта и импорта, эпидемии и другие обстоятельства чрезвычайного характера, которые стороны не могли предвидеть и предусмотреть в ходе исполнения настоящего Договора.

## 8. ДОГОВОР В ЦЕЛОМ

- 8.1. Настоящий Договор составлен при полном понимании сторонами предмета договора и заменяет любое другое соглашение по данному предмету, заключенное в устной или письменной форме ранее. Любые устные обсуждения в отношении товара настоящим исключаются.
- 8.2. Досрочное расторжение договора возможно по письменному согласию сторон или в одностороннем порядке, если другая сторона не выполняет условия договора. Расторжение договора не освобождает стороны от произведения окончательных расчетов.

## 9. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

- 9.1. Настоящий договор вступает в силу после его подписания обеими сторонами.
- 9.2. Настоящий договор составлен в 2-х экземплярах, по одному для каждой стороны, на русском языке. при этом все тексты аутентичны и имеют одинаковую юридическую силу.
- 9.3. Любые изменения, дополнения настоящего договора действительны лишь в том случае, если они оформлены в письменной форме дополнительным соглашением, которое является неотъемлемой частью настоящего Договора, и подписаны обеими сторонами.

## 10. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

- 10.1. Срок действия настоящего договора устанавливается с 02 мая 2017 года до 02 мая 2018 года.
- 10.2. Действия настоящего договора считается автоматически продлённым на неопределённый срок, если ни одна из сторон за месяц до истечения календарного года не заявит иное.

## 11. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА СТОРОН

### Продавец:

«PowerTeam» S.R.L.  
ул. Минку 11 кв.14  
ф/к : 1002600025121  
код НДС: 0604519  
Р/сч: 22514010148519  
BC "ProCreditBank S.A.  
Код банка: PRCBMD22  
IBAN MD45PR002251017196001498  
Тел/факс: Для заявок+373 22 275 076,  
Менеджер: 0683 88 26  
е-мэйл : [nutrition@powerteam.md](mailto:nutrition@powerteam.md)  
Skype: [powerteam.consult](https://www.skype.com/user/powerteam.consult)



### Покупатель:

IM «Eldorado Terra» SRL  
or. Chisinau, str. Armeneasca, 44/2  
c/f: 1008600030392  
TVA: 0208774  
P/C:  
BC "MOLDINDCONBANK" SA, fil. centru  
c/b: MOLDMD2X309  
IBAN: MD37ML000000002224809801  
Manager: 060025550 Stepan  
Tel/fix: 022 628-000  
e-mail:  
Skype:

Director Rogovoi A.



**WWW.POWERTEAM.MD**



# ACHIZIȚII PUBLICE

CONTRACT Nr. 6

de achiziționare a produselor nutritionale speciale

Cod CPV: 15880000-0

“22” februarie 2018

Chișinău  
(localitatea)

| Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Autoritatea contractantă                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>„POWERTEAM” SRL</b><br>(denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației)<br><b>reprezentată prin directorul general Smirnov Vladimir</b><br>(funcția, numele, prenumele)<br><b>care acționează în baza Statutului</b><br>(statut, regulament, hotărâre etc.)<br><b>denumită în continuare Vînzător</b><br><b>IDNO 1002600025121</b><br><b>pe de o parte</b> | <b>Centrul Sportiv de Pregătire a Loturilor Naționale,</b><br>(denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației)<br><b>reprezentată prin directorul-interimar Golub Valeriu</b><br>(funcția, numele, prenumele)<br><b>care acționează în baza Regulamentului,</b><br>(statut, regulament, hotărâre etc.)<br><b>denumit(a) în continuare Vînzător/Prestator</b><br><b>pe de o parte,</b> |

ambii (denumiți(te) în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

Achiziționarea **produselor nutritionale speciale**, denumite în continuare Bunuri (și/sau Servicii), conform COP 18/00223 din 05 februarie 2018, publicată în BAP nr.8 din 26 ianuarie 2018.  
(procedura de achiziție)

în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului/Beneficiarului din „09” februarie 2018.

- a. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:
- a) Specificația de preț;

- b. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător/beneficiar, Vînzătorul/prestatorul se obligă prin prezenta să livreze Cumpărătorului/beneficiarului Bunurile și/sau Serviciile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile



Contractului sub toate aspectele.

- d. Cumpărătorul/beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Vânzătorului/prestatorului, în calitate de contravaloare a livrării bunurilor și serviciilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătită conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

## 1. Obiectul Contractului

1.1. Vânzătorul/prestatorul își asumă obligația de a livra Bunurile și/sau de a presta Serviciile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Cumpărătorul/beneficiarul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Bunurile și/sau Serviciile livrate de Vânzător.

1.3. Calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație. Bunurile livrate și/sau Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

## 2. Termeni și condiții de livrare/prestare

2.1. Livrarea Bunurilor și/sau prestarea Serviciilor se efectuează de către Vânzător în termenele prevăzute de graficul de livrare.

## 3. Prețul și condiții de plată

3.1. Prețul Bunurilor și/sau a Serviciilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.

Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie:

**399 960 (trei sute nouăzeci și nouă mii nouă sute șasezeci) lei, 00 bani**

(suma cu cifre și litere)

3.2. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate și/sau Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești.

3.3. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi:

**prin virament după prezentarea facturii fiscale**

3.4. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Vânzătorului indicat în prezentul Contract.

## 4. Condiții de predare-primire

4.1. Bunurile și/sau Serviciile se consideră predate de către Vânzător și recepționate de către Cumpărător [destinatar, după caz] dacă:

a) cantitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor / serviciilor și graficul livrării / prestării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;

b) calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;

c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.

4.2. Vânzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea Bunurilor și/sau prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Vânzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.



Standarde

5.1. Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

## 6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Vânzătorul se obligă:

- a) să livreze Bunurile și/sau să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b) să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor și/sau prestării Serviciilor;
- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor și/sau Serviciilor de către Cumpărător [destinatar, după caz], în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor și/sau Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător [destinatar, după caz].

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate și/sau a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Bunurilor livrate și/sau Serviciilor prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

## 7. Forța majoră

7.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

## 8. Rezilierea

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

- a) Cumpărător în caz de refuz al Vânzătorului de a livra Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
- b) Cumpărător în caz de nerespectare de către Vânzător a termenelor de livrare/prestare stabilite;
- c) Vânzător în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor / Serviciilor;
- d) Vânzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile

lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezilierea.

## 9. Reclamații



9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sau Serviciilor prestate sînt înaintate Vînzătorului/Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vînzătorului/Prestatorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor și/sau serviciilor livrate sînt înaintate Vînzătorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Vînzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vînzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze/presteze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri și/sau serviciile neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Vînzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întîrziere sînt suportate de partea vinovată.

## 10. Sancțiuni

10.1. Pentru livrarea/prestarea cu întîrziere a Bunurilor/Serviciilor, Vînzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1 % din suma Bunurilor nelivrate și/sau a Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întîrziere, dar nu mai mult de 1 % din suma totală a prezentului Contract.

10.2. Pentru achitarea cu întîrziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1 % din suma Bunurilor și/sau a Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întîrziere, dar nu mai mult de 1 % din suma totală a prezentului contract.

## 11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:

- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
- b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

## 12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

12.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.5. Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, este un exemplar pentru Vînzător, Cumpărător și Agenția Achiziții Publice.

12.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui de către Agenția Achiziții Publice și, după caz, de către Trezoreria de Stat sau de către una din trezoreriile teritoriale ale Ministerului Finanțelor, fiind valabil pînă la 31 decembrie



2018.

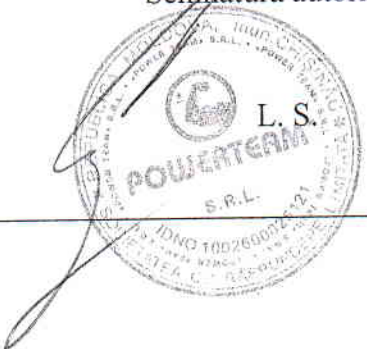
12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, 22 februarie 2018.

12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

### 13. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

| Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii                                                                                                               | Autoritatea contractantă                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Adr. jur.; Chișinău, str. Mincu 11, p.14<br>BC "ProCreditBank S.A.<br>PRCBMD22<br>IBAN: MD45PR002251017196001498<br>C/f 1002600025121<br>Tel./fax: 069188859 | mun.Chișinău, bd. Decebal 72/II<br>MF-TR Chisinau-bugetul de stat<br>TREZMD2X<br>C/d 226301<br>C/f 1007601011168<br>IBAN:MD43TRPBAA334110A15410AC<br>Tel/fax.: 55-30-77 |

### 14. Semnăturile părților

| Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii                                                               | Autoritatea contractantă                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Semnătura autorizată:<br> | Semnătura autorizată:<br> |

Contabil:

Înregistrat Nr.:

Trezoreria:

Data:

